



# Prosjektet avsluttes- arbeidet forsetter

*I dette avsluttende nyhetsbrevet vil vi presentere prosjektmøtet i Steinkjer (Norge) 14.-15 mai, oppsummere hva som har blitt gjort i løpet av de to siste årene med implementering av prosjektet og dele tankene våre om prosjektet*

## «Final touches» i Steinkjer

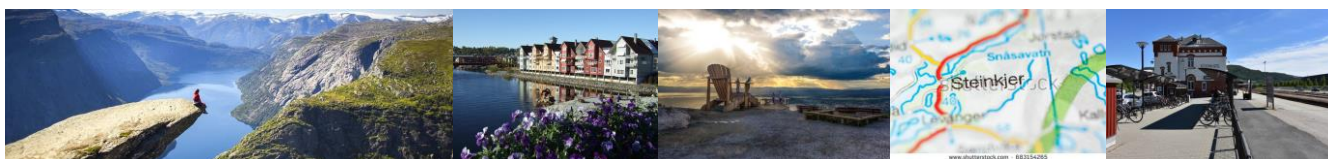
14.-15. mai møttes representanter fra BIIA ressurscenter, Solstafir, ZISP B og vertskapsorganisasjonen Folkeuniversitetet i Steinkjer (Norge) til et siste møte. Det har vært et to-års prosjekt, og mye har blitt gjort - eksempler på "good practices" på arbeid med både voldsforbrytere, kvinner og barn som har opplevd, eller vært vitne til vold i hjemmet i Litauen, Sverige, Norge og Island, er samlet inn. Et innovativt treningsprogram for å jobbe med alle parter som er involvert i vold i hjemmet er opprettet til bruk for fagpersoner (psykologer, sosionomer, rådgivere, etc.).

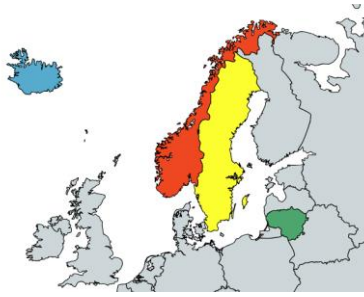
I hvert land som deltok i prosjektet ble det arrangert minst 4 lokale workshops for å presentere treningsmaterieell opp-nådd under multinasjonale møter og treningsprogram.

Det gleder oss at nesten alle partnere har involvert flere folk i lokal opplæring enn forventet.

Deltakerne fikk anledning til å diskutere sluttrapporten og hva som skal gjøres før den offisielle avslutningen på prosjektet. Sjekklisten på oppgavene ble gjennomgått en gang til og alle de finansielle dokumentene var samlet inn fra partnerne.

Partnerne har også brukt litt tid på å diskutere noen problemer som oppsto under prosjektet: bytte av ansatte i deltakerorganisasjoner, språkbarrierer, problemet med å samle nok deltakere til enkelte workshop. Men vi har løst disse problemene og er fornøyd med det endelige resultatet.





## INNTRYKT AV PROSJEKTET

*Vi har spurt folk som jobbet på prosjektet om deres meninger om suksess, resultater og utfordringer som oppsto i arbeidet vårt.*

**Frank Nunes**, prosjektkoordinator på Folkuniversitetet (Norge): "Treningshåndboka opprettet av dette prosjektet vil bli et viktig verktøy for å trene de som er i konstant kontakt med familier som en del av deres faglige arbeid. Det gir et grunnlag både for å hjelpe de som jobber med å beskytte ofre av vold i hjemmet, og for de som jobber med å hjelpe voldsforbrytere til å unngå å engasjere seg i vold. "

**Lísbet Harðar Ólafardóttir** fra Sólstafr (Island): "I Island er kampen mot kjønnsbasert vold i gang. Vi har lært at det bør være

null toleranse for en trussel i ditt eget hjem. Det skal være trygt innom husets vegger. I de siste tiårene har vi fokusert på å få overlevende til et tilfluktssted, men vi må også se at gjerningsmannen trenger en løsning - et program for å søke hjelp og komme tilbake til samfunnet på en sunn måte."

**Robert Enedahl** fra BIIA ressursenter (Sverige): "Jeg tror den samlede effekten av prosjektet på samfunn og omgivelser i de fire land har vært betydelig. Vi har bidratt til å øke bevisstheten om emnet. Som et resultat av prosjektet, leverte vi opplæring av folk involvert i vold i hjemmet,

og skapte muligheten til å fordype seg i og utvikle seg gjennom håndboken og treningsprogrammet. Jeg ser prosjektet som klart vellykket, selv om det ikke var så enkelt å utføre og fullføre. Samarbeid med mange forskjellige individer og under ulike betingelser hvor mangfold var en styrke. Resultatene og ytelsen til prosjektet har klart overgått forventningene mine. Og resultatet vil få gode effekter også i fremtiden etter at prosjektet er avsluttet!"

**Gintarė Černikienė** fra ZISPB (Litauen): "Vi har lært mye av dette prosjektet - både om emnet og arbeid i et internasjonalt team. Jeg vil gjerne takke hele teamet!"

**HANDBOOK AND  
TRAINING  
PROGRAMME  
CREATED**



We are glad to introduce adult educators with ["Good Practice Examples for Working with Perpetrators and Survivors of Domestic Violence"](#) and ["Innovative Training Programme for Adult Educators To Work with Perpetrators, Women and Children who Suffered from Domestic Violence"](#)

Mer informasjon om prosjektet  
<http://domesticviolence.zispb.lt/en/>



I løpet av fire møter, i Litauen, Sverige, Island og Norge, lærte vi mye av hverandre - nye ideer, arbeidsmetoder, utvidede horisonter, arbeidsmåter og vi fikk også - NYE VENNER.